

## Adult Biometric Measures Recruitment Screener (Phone/Paper) - Spanish

Formulario aprobado  
Número de OMB 0920-xxxx  
Fecha de vigencia xx/xx/xxxx

### Cuestionario de selección para el reclutamiento de participantes adultos para mediciones biométricas (Teléfono/Papel)

Se calcula que el tiempo promedio que le tomará a cada participante dar esta información será de 8 minutos, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, juntar y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de la información. Ninguna agencia puede realizar o patrocinar un estudio, y ninguna persona tiene la obligación de responder a un cuestionario que solicite información, a menos que lleve un número de control de OMB (Oficina de Administración y Presupuesto) válido. Si tiene algún comentario sobre la exactitud del tiempo estimado o cualquier aspecto de esta recopilación de información incluyendo sugerencias para mejorar este formulario, por favor escriba a: CDC/ATSDR Reports Clearance Officer; 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-xxxx)

GUIÓN PARA ENCUESTA TELEFÓNICA, TAMBIÉN SE MODIFICÓ E INCLUYÓ EN EL CUESTIONARIO EN PAPEL.

---

[IF D\_06=1 (R IS PREGNANT) AND SAMPE TYPE=1 (MAIN SAMPLE) SKIP TO INCENTIVE]

[D\_06=1 (R IS PREGNANT) AND SAMPE TYPE=2 (SCHOOL CATCHMENT SAMPLE); GO TO INEL\_PREG\_SC.]

INEL\_PREG\_SC.

Durante la entrevista usted mencionó que estaba actualmente embarazada. Desafortunadamente, no podemos incluir a mujeres embarazadas en esta parte del estudio que incluye una visita en el hogar.

(No estamos incluyendo a las mujeres embarazadas en la segunda parte del estudio ya que algunas de las mediciones pudieran ser afectadas temporalmente por el embarazo.)

PRESS NEXT TO COLLECT INFORMATION FOR TELEPHONE INCENTIVE.

[GO TO INCENTIVE]

---

[IF ALL YABS STUDIES ALREADY COMPLETE FOR THIS HOUSEHOLD, SKIP TO INCENTIVE]

[IF SAMPLETYPE=2 (SCHOOL CATCHMENT), THEN CONTINUE;

IF SAMPLE TYPE=1 (TARGETED SURVEILLANCE) AND AWARDEE<=4 (COMMUNITY IN ONE OF THE YABS STUDY AREAS), THEN CONTINUE;  
ELSE (IF IN TARGETED SURVEILLANCE SAMPLE BUT NOT IN ONE OF THE YABS STUDY AREAS) SKIP TO INCENTIVE]

[IF SAMPLE TYPE=1 (TARGETED SURVEILLANCE) AND KIDS=2 (NO CHILDREN 3-17 LIVING IN THE HOUSEHOLD) **AND**  
(THE NUMBER OF ADULT-ONLY BIOMETRICS COMPLETES FOR THIS COMMUNITY<1000  
**OR** THE TOTAL NUMBER OF APPOINTMENTS TO COMPLETE BIOMETRICS INTERVIEWS WITH ADULTS IN HOUSEHOLDS WITH NO ELIGIBLE CHILDREN IN THIS COMMUNITY< 143,  
THEN CONTINUE; ELSE SKIP TO INCENTIVE.]

[IF ADULT RESPONDENT (AR) LIVES IN A HOUSEHOLD WITH NO ELIGIBLE CHILDREN (**KIDS=2 (NO CHILDREN)**), PRESENT INTRO\_ABS;  
ELSE IF **KIDS=1** (ELIGIBLE CHILDREN LIVE IN THE HOUSEHOLD), SKIP TO INTRO\_YABS]

---

[IF AR = ABS (ADULT RESPONDENT (AR) LIVES IN A HOUSEHOLD WITH **NO ELIGIBLE CHILDREN (KIDS=2 (NO))**) THEN ASK INTRO\_ABS]

#### **INTRO\_ABS**

Este estudio para los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades tiene un segundo componente.

A los adultos que aceptan participar se les harán preguntas acerca de su salud y se les tomarán medidas físicas, como la estatura, el peso, la circunferencia de la cintura, la presión arterial, el pulso y se les tomará una muestra de saliva.

Para esta segunda parte del estudio, uno de nuestros entrevistadores irá a su casa para hablar directamente con usted y le tomará medidas físicas.

Eso le llevaría menos de 1 hora de su tiempo. Los adultos que completen esta parte del estudio recibirán \$40 en efectivo.

(Los \$40 en efectivo para la visita en el hogar serán adicionales al cheque o tarjeta de regalo de \$20 como muestra de nuestro agradecimiento por completar esta entrevista telefónica.)

IF NEEDED, SAY: Un miembro del personal le entregará \$40 en efectivo inmediatamente después de completar su participación en el examen en su casa.

1 - CONTINUE

[GO TO INTRO\_ABS\_ACC]

---

[IF AR = ABS AND THE SITE-SPECIFIC QUOTA FOR NUMBER OF ACCELEROMETERS ASSIGNED HAS NOT YET BEEN MET, ASK INTRO\_ABS\_ACC. ELSE GO TO ABS1 ]

**INTRO\_ABS\_ACC.**

También es posible que se le pida que utilice un cinturón en la cintura, para medir su actividad física y sedentaria durante 7 días. A los participantes que utilicen el cinturón se les pedirá que mantengan un diario para registrar sus actividades diarias, tal como cuando hacen ejercicio, a qué hora se despiertan por la mañana y a qué hora se acuestan en la noche. Si decide participar y utilizar en el cinturón con el monitor, recibirá una tarjeta de regalo por \$20 una vez que nos regrese el monitor y se determine que se obtuvieron suficientes datos. (La tarjeta de regalo por \$20 será adicional. Esto es adicional a los \$20 que se le dan por completar la entrevista por teléfono y los \$40 en efectivo que se dan al final de la visita en el hogar.)

Le vamos a dar más información acerca de la posibilidad de usar el cinturón con el monitor de actividad cuando lo/a visitemos en su hogar. Usted puede decidir si desea usar el cinturón en ese momento.

CODE VOLUNTEERED COMMENTS FROM R, IF ANY

1. NO COMMENTS
2. NOT INTERESTED IN ACTIVITY MONITORING
3. INTERESTED IN ACTIVITY MONITORING

**[GO TO ABS1]**

---

[IF AR = YABS (ADULT RESPONDENT (AR) HAS ONE OR MORE ELIGIBLE CHILDREN LIVING IN THE HOUSEHOLD (KIDS=1 (YES) ), ASK INTRO\_YABS]

**INTRO\_YABS**

Gracias por su participación en esta encuesta. Antes de continuar, tengo algo de información adicional.

Este estudio para los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades cuenta con un segundo componente. Recogeremos información de un adulto y un niño que vivan en la misma casa.

A los adultos se les harán preguntas acerca de su salud y se le tomarán medidas físicas, como la estatura, el peso, la circunferencia de la cintura, la presión arterial, el pulso y se les tomará una muestra de saliva.

A los niños también se les tomarán medidas físicas. A los niños de entre 12 y 17 años se les harán preguntas acerca de su actividad física y salud. A las personas a cargo de niños de entre 3 y 11 años se les harán preguntas acerca de sus niños.

Para esta parte del estudio, uno de nuestros entrevistadores irá a su casa para hablarle directamente.

Un adulto y un niño, de entre 3 y 17 años de edad, pueden ser elegibles para participar en esta segunda parte del estudio. Esto le llevaría menos de 2 horas de su tiempo. Los adultos que completen esta parte

del estudio recibirán \$40 en efectivo y los niños que completen esta parte del estudio recibirán \$10 en efectivo.

IF NEEDED, SAY: (Los \$40 y los \$10 por la visita a su casa serán adicionales al cheque o la tarjeta de regalo de \$20 enviada como muestra de nuestro aprecio por completar esta encuesta telefónica).

IF NEEDED, SAY: (Un miembro del personal le entregará \$40 y los \$10 al niño que participe, inmediatamente después de completar su participación en el examen en su hogar).

1 - CONTINUE

[GO TO INTRO\_YABS\_ACC]

---

[IF AR =YABS AND THE SITE-SPECIFIC QUOTA FOR NUMBER OF ACCELEROMETERS ASSIGNED HAS NOT YET BEEN MET, ASK INTRO\_YABS\_ACC. ELSE GO TO YABS\_A1.]

#### INTRO\_YABS\_ACC

Es posible que a usted y a un niño en su hogar se les pida que utilicen un cinturón en la cintura, para medir su actividad física y sedentaria durante 7 días. A los participantes que utilicen el cinturón se les pedirá que mantengan un diario para registrar sus actividades diarias, tal como cuando hacen ejercicio, a qué hora se despiertan por la mañana y a qué hora se acuestan en la noche.

Si decide participar y utilizar en el cinturón con el monitor, recibirá una tarjeta de regalo por \$20 una vez que nos regrese el monitor y se determine que se obtuvieron suficientes datos. (La tarjeta de regalo por \$20 será adicional. Es adicional a los \$20 que se le dan por completar la entrevista por teléfono y los \$40 en efectivo que se dan al final de la visita en el hogar.)

La tarjeta de regalo de \$10 se les dará a los padres de los niños participantes. (La tarjeta de regalo de \$10 será adicional. Esto es adicional a los \$10 en efectivo que se dan a uno de los padres o al niño por su cash participación en la visita en el hogar.)

Le vamos a dar más información acerca de la posibilidad de usar el cinturón con el monitor de actividad cuando lo/a visitemos en su hogar. Usted puede decidir si desea usar el cinturón en ese momento.

CODE VOLUNTEERED COMMENTS FROM R, IF ANY

1. NO COMMENTS
2. NOT INTERESTED IN ACTIVITY MONITORING
3. INTERESTED IN ACTIVITY MONITORING

1-CONTINUE

[GO TO YABS\_A1]

---

**[IF AR = ABS, ASK ABS1]**

ABS1.

Su participación es fundamental para entender los problemas de salud que pueden afectarlo/a a usted o a otros miembros de la comunidad. ¿Está dispuesto a participar en esta parte del estudio?

IF R HESITATES, USE FAQS TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS

IF NO, JUST ENTER ANSWER AND THEN FOLLOW REFUSAL CONVERSION GUIDANCE ON NEXT SCREEN

PRESS F1 FOR MORE INFORMATION ABOUT IN-HOME EXAMINATIONS

[HELP SCREEN TEXT]

OFFER INFORMATION AND ASSURANCES OR REPEAT THE FOLLOWING, IF NEEDED:

A los adultos se les harán preguntas acerca de su salud y se le tomarán medidas físicas, como la estatura, el peso, la circunferencia de la cintura, la presión arterial, el pulso y se les tomará una muestra de saliva.

Un miembro del personal le dará a usted los \$40 en efectivo inmediatamente después de que complete su participación en el examen en el hogar.

Si decide participar y utilizar en el cinturón con el monitor, recibirá una tarjeta de regalo por \$20 una vez que nos regrese el monitor y se determine que se obtuvieron suficientes datos.

- 1 YES
- 2 NO

[IF ABS1 = 1 (YES), GO TO SCHD1. IF ABS1 = 2 (NO), GO TO RFCNV1]

---

**[IF AR = YABS, ASK YABS\_A1]**

YABS\_A1

¿Estaría interesado/a en participar en el examen en su hogar junto a un niño elegible que viva en la casa?

IF R HESITATES, USE FAQS TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS

IF NO, JUST ENTER ANSWER AND THEN FOLLOW REFUSAL CONVERSION GUIDANCE ON NEXT SCREEN

PRESS F1 FOR MORE INFORMATION ABOUT IN-HOME EXAMINATIONS

[HELP SCREEN TEXT]

OFFER INFORMATION AND ASSURANCES OR REPEAT THE FOLLOWING, IF NEEDED:

IF NEEDED, SAY: A los adultos se les harán preguntas acerca de su salud y se le tomarán medidas físicas, como la estatura, el peso, la circunferencia de la cintura, la presión arterial, el pulso y se les tomará una muestra de saliva.

IF NEEDED, SAY: A los niños se les harán preguntas acerca de su actividad física, su salud y además se les tomarán medidas físicas. Para esta parte del estudio, uno de nuestros entrevistadores irá a su casa para hablarle directamente.

IF NEEDED, SAY: Un miembro del personal le entregará \$40 en efectivo y un billete de \$10 al niño que participe, inmediatamente después de que ambos completen su participación en el examen en su casa.

IF NEEDED, SAY: Si participa en el estudio de monitoreo de actividad y nos envía de regreso el cinturón con el monitor por correo después de utilizarlo durante 7 días, también le vamos a enviar una tarjeta de regalo de \$20. A los padres se les enviará una tarjeta de regalo de \$10 después de la participación de su niño.

1 - YES

2 - NO

3 - (NOT WILLING OR ABLE TO AGREE TO CHILD PARTICIPATION)

[IF YABS\_A1 = 1 (YES), GO TO ChildNum.

IF YABS\_A1 = 2 (NO) OR 3 (NOT WILLING/ABLE), GO TO RFCNV1]

---

[IF (ABS1 = 2 (NO)) OR (YABS\_A1 = 2 (NO) OR 3 (NOT WILLING/ABLE)), ASK RFCNV1]

RFCNV1

REFUSAL CONVERSION

¿Puedo preguntarle qué le preocupa o por qué no desea participar en este estudio?

INTERVIEWER: LISTEN TO R CONCERNS AND USE FAQs TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS.

Continue      1. NOW AGREES TO PARTICIPATE

Refusal      2 UNABLE TO CONVERT REFUSAL

[IF AR = ABS **AND** RFCNV1 = 1, GO TO SCHD1.

IF AR =YABS **AND** RFCNV1 = 1, GO TO ChildNum.

IF (AR = ABS **OR** YABS) **AND** RFCNV1 = 2, GO TO INCENTIVE]

---

SCHD1

Gracias por estar de acuerdo en participar en el estudio. Uno de nuestros entrevistadores se comunicará con usted para hacer una cita para esta parte del estudio. ¿Me puede decir cuando sería un buen día o el día de la semana y la mejor hora para que esa persona le llame para hacer una cita?

INTERVIEWER: RECORD AS MANY DAYS AND TIMES AS PROVIDED BY RESPONDENT. USE COMMENTS FIELD IF NECESSARY.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
En la mañana							
Por la tarde							
En la noche							

{Allow multiple selections}

COMMENTS [ ] max 1000 characters

**[IF AR = ABS, GO TO ContactNums.  
IF AR =YABS AND CONFRM=1, GO TO END2;  
ELSE GO TO ContactNums]**

ChildNum

Nos gustaría seleccionar al azar un niño de entre 3 y 17 años de edad que viva en su casa e invitarlo o invitarla a participar. No incluya a nadie que esté de visita momentáneamente o alquilando una habitación. ¿Cuántos niños de entre 3 y 17 años viven en su hogar?

IF NEEDED, SAY: Ya me dijo que había {FILL NUMBER OF CHILDREN FROM THE CORE ATSS INTERVIEW} niños que vivían en su casa. Ahora queremos saber específicamente cuántos tienen entre 3 y 17 años de edad.

\_\_\_\_ [RANGE: 0-17]  
-1 DON'T KNOW  
-2 REFUSED

[IF ChildNum (NUMBER OF CHILDREN) =1, GO TO CHILDR\_NAME. IF ChildNum (NUMBER OF CHILDREN) =2 OR MORE, GO TO MSNum. IF ChildNum (NUMBER OF CHILDREN) = 0 OR DK OR RF, GO TO INCENTIVE]

MSNum

De los niños que viven en su casa, cuántos están (o estarán) inscritos en 7.º u 8.º grado (escuela intermedia) durante el año escolar 2012-2013

\_\_\_\_ [RANGE 1-Y1Total]

-1 DON'T KNOW

-2 REFUSED

[THE NUMBER OF CHILDREN REPORTED HERE WILL BE USED TO FILL ^MSChildNum AS NEEDED THROUGHOUT THE INTERVIEW.]

---

{IF MSNum >=2, FILL: De los que cursan de {MSChildNum} 7. ° a 8.° grado y viven en su casa, por favor dígame el primer nombre del niño que cumpla años próximamente}

{IF MSNum =1, FILL: Por favor, dígame el primer nombre del que cursa 7. ° u 8.° que vive en su casa.}

IF MSNum = 0 OR DK OR RF **AND** ChildNum =2 OR MORE, THEN ^Fill SHOULD SAY: De los niños que tienen entre 3 y 17 años que viven en su casa, por favor dígame el primer nombre del niño que cumpla años próximamente}.

IF MSNum = 0 OR DK OR RF **AND** ChildNum =1, THEN ^Fill SHOULD SAY: Por favor, dígame el primer nombre del niño

CHILDR\_NAME

^Fill

ONLY IF NEEDED: Con sus iniciales es suficiente.

IF TWO WITH SAME BIRTHDAY, SAY: Si dos niños cumplen años el mismo día, indique el primer nombre o las iniciales del niño que usted *preferiría* invitar a participar.

\_\_\_\_\_ [ACCEPT UP TO 25 CHARACTERS]

-1 DON'T KNOW

-2 REFUSED

[THE NAME OR INITIALS FROM CHILDR\_NAME WILL BE USED THROUGHOUT THE INTERVIEW TO FILL ^ChildName.

IF CHILDR\_NAME = DK OR RF, THEN GO TO CHILDR\_NMCNV ; ELSE GO TO YABS\_A2]

---

[If ChildNum = 1, THEN ^ChildNumfill SHOULD SAY: este niño. If ChildNum = 2 or more, THEN ^ChildNumfill SHOULD SAY: uno de estos niños]

CHILDR\_NMCNV

REFUSAL CONVERSION

¿Puedo preguntarle qué le preocupa o por qué no desea participar en este estudio?

INTERVIEWER: LISTEN TO R CONCERNS AND USE FAQs TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS.

Continue 1. NOW AGREES TO PARTICIPATE

Refusal 2 UNABLE TO CONVERT REFUSAL

[IF CHILDR\_NMCNV = 1, GO BACK TO CHILDR\_NAME TO COLLECT NAME. IF CHILDR\_NMCNV = 2, THEN CODE AS A YABS REFUSAL AND GO TO INCENTIVE]

---

[DISABLE DK/RF]

YABS\_A2.

¿Es (el padre/ la madre) o tutor legal de {CHILDR}?

1 - YES

2 - NO

---

[IF YABS\_A2 = 2, ^lcfill SHOULD SAY "Even though you are not the parent or guardian of ^ChildName, your opinion is important to us." ELSE DO NOT FILL.]

YABS\_A3.

^lcfill

¿Estaría interesado en que [TEXTFILL IF AR "usted y"] {CHILDR} participen en este examen en su casa?

1 - Yes

2 - No

[IF YABS\_A3 = 1 (YES), GO TO YABS\_A3\_BD.

IF YABS\_A3 = 2 (NO) **AND** RESELECT = BLANK AND ChildNum >1, GO TO RESELECT.

ELSE GO TO YABS\_A3a]

---

YABS\_A3a.

REFUSAL CONVERSION

¿Puedo preguntarle qué le preocupa o por qué no desea participar en este estudio?

INTERVIEWER: LISTEN TO R CONCERNS AND USE FAQs TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS.

Continúa 1. NOW AGREES TO PARTICIPATE

Se rehúsa 2 UNABLE TO CONVERT REFUSAL

[IF YABS\_A3a = 1 (CONTINUE), GO TO YABS\_A3\_BD;

IF YABS\_A3a = 2 (REFUSAL) GO TO END\_2;

ELSE GO TO INCENTIVE]

---

YABS\_A3\_BD.

Cuando el entrevistador llegue a su hogar para la entrevista, él o ella preguntará si ^ChildName está dispuesto/a a participar en el estudio.

Saber la edad de los niños participantes nos ayuda a preparar los materiales para nuestras visitas.

¿Me podría dar la fecha de nacimiento de ^ChildName?

- 1 \_\_\_ MONTH [range 1 - 12]
- 2 \_\_\_ DAY [range 1 - 31]
- 3 \_\_\_ YEAR [range 1995-2009]
- 4 DON'T KNOW /NOT SURE
- 5 REFUSED

{HARD CHECK : UNLESS DK OR RF, MONTH CANNOT BE LESS THAN 1 OR GREATER THAN 12.}

{HARD CHECK : UNLESS DK OR RF, DAY CANNOT BE LESS THAN 1 OR GREATER THAN 31.}

{HARD CHECK TEXT: MONTH OR DAY OUT OF RANGE, PLEASE CLARIFY WITH R}

[IF YEAR<1995 OR YEAR>2009, GO TO YABS\_A3\_BD\_CONF;

IF DK/RF GO TO YABS\_A3\_AGE;

ELSE LOOP BACK TO SCHD1 TO COLLECT DAYS AND TIMES TO BE CONTACTED]

---

YABS\_A3\_AGE.

Cuando nuestro entrevistador llegue para hacer la encuesta le preguntará al niño si quiere participar en el estudio. Para colaborar con la preparación de nuestro entrevistador, ¿puede decirme cuántos años tiene *{fill name for selected child}*?

En lugar de dar la fecha de nacimiento de ^ChildName, ¿me podría decir cuántos años tiene él/ella?  
¿Qué edad tiene ^ChildName?

IF NEEDED, SAY: Saber la edad de los niños que participan nos ayuda a preparar materiales para las visitas.

- 1 - \_\_\_ AGE [range 3 - 17]
- 1 - DON'T KNOW
- 2 - REFUSED

[IF (YABS\_A3\_AGE = -1 (DK) OR -2 (RF)) AND YABS\_A2 = 1 (AR IS THE PARENT OR GUARDIAN) GO TO GrdNm.

IF (YABS\_A3\_AGE = -1 (DK) OR -2 (RF)) AND YABS\_A2 = 2 (AR IS NOT THE PARENT OR GUARDIAN) GO TO YABS\_B1.

ELSE CONTINUE.]

-----  
[IF YABS\_A3\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “nació el {fill month, day and year from YABS\_A3\_BD}.” IF YABS\_A3\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “tiene {fill age from YABS\_A3\_AGE años de edad”]

YABS\_A3\_BD\_CONF.

Usted dijo que ^ChildName ^Fill

¿Eso es correcto?

1 YES

2 NO

-1 DON'T KNOW / NOT SURE

-2 REFUSED

[CALCULATE CHILD'S AGE FROM YABS\_A3\_BD; USE AGE PROVIDED IN YABS\_A3\_AGE IF AVAILABLE. IF YABS\_A3\_BD\_CONF = 1 (YES) AND AGE LT 3 YEARS OR GT 17 YEARS, GO TO YABS\_AgeOut.

IF YABS\_A3\_BD\_CONF = 1(YES) AND YABS\_A2 = 1 (AR IS THE PARENT OR GUARDIAN) GO TO GrdNm.

IF YABS\_A3\_BD\_CONF = 1(YES) AND YABS\_A2 = 2 (AR IS NOT THE PARENT OR GUARDIAN) GO TO YABS\_B1.

IF YABS\_A3\_BD\_CONF = 2 (NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF) **AND** YABS\_A3\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, GO BACK TO YABS\_A3\_BD AND COLLECT THE CORRECTED BIRTHDATE.

IF YABS\_A3\_BD\_CONF = 2 (NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF) **AND** YABS\_A3\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, GO BACK TO YABS\_A3\_AGE AND COLLECT THE CORRECTED AGE.]

-----  
[CALCULATE CHILD'S AGE FROM YABS\_A3\_BD; USE AGE PROVIDED IN YABS\_A3\_AGE IF AVAILABLE. FILL ^CHILDAGE WITH THE AGE OF CHILD. IF YABS\_A3\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “age”. IF YABS\_A3\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “birth date”.

IF CHILD'S AGE LT 3 YEARS OR GT 17 YEARS, ASK YABS\_AgeOut. ]

YABS\_AgeOut.

De acuerdo a ^Fill usted dijo que ^ChildName tiene ^CHILDAGE años de edad ahora. Sólo estamos incluyendo a niños de 3 a 17 años de edad para esta parte del estudio.

¿Tiene ^ChildName ^CHILDAGE años de edad en este momento?

1 YES

2 NO

- 1 DON'T KNOW / NOT SURE
- 2 REFUSED

[IF (YABS\_AgeOut = 2(NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** (YABS\_A3\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE), GO BACK TO YABS\_A3\_AGE AND COLLECT CORRECT AGE.

IF (YABS\_AgeOut = 2(NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** (YABS\_A3\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, GO BACK TO YABS\_A3\_BD AND COLLECT CORRECT AGE.

IF YABS\_AgeOut = 1 AND (RESELECT=1 **OR** CHILDNUM = 1), GO TO END2;

IF YABS\_AgeOut = 1 AND RESELECT NE 1 AND CHILDNUM >1, GO TO RESELECT]

[ASK YABS\_B SERIES ONLY IF ELIGIBLE CHILDREN IN THE HOUSEHOLD AND AR IS NOT PARENT OR GUARDIAN OF THE SELECTED CHILD. IN OTHER WORDS, IF YABS\_A2 = 2 (NOT PARENT/GUARDIAN OF SELECTED CHILD), ASK YABS\_B1.]

YABS\_B1.

Para poder hablar con la persona correcta cuando llegue a su casa para esta parte del estudio, ¿puede confirmar su primer nombre?

IF NEEDED, JUST CONFIRM NAME GIVEN IN THE SCREENER: {FILL FROM I5A}

\_\_\_\_\_ [ADULT RESPONDENT NAME]  
 -2 REFUSED

PG\_CB.

Gracias por estar de acuerdo en participar en el estudio. Para este estudio, necesitamos obtener el consentimiento de participación de usted y del padre/madre/tutor/tutora del niño para la visita en su hogar. Por lo tanto, ¿cuál sería el mejor horario para llamar y hablar con esa persona y hacer una cita?

ALERT SUPERVISORS AND SUBMIT PROBLEM SHEET WITH CALL BACK INFORMATION. CASE FINALIZE AND WILL NOT BE ABLE TO SCHEDULE APPOINTMENT DIRECTLY.

Muchas gracias, esas eran todas las preguntas que tenía que hacerle hoy.

INTERVIEWER: RECORD AS MANY DAYS AND TIMES AS PROVIDED BY RESPONDENT. USE COMMENTS FIELD IF NECESSARY.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
En la mañana							
Por la tarde							

En la  
noche

--	--	--	--	--	--	--

{Allow multiple selections}

COMMENTS [ ] max 1000 characters

---

PG\_CBa.

Antes de obtener su información de contacto, ¿me puede dar el nombre de uno de los padres o tutor con el que el entrevistador puede pedir hablar cuando él o ella llame?

\_\_\_\_\_ [Parent/Guardian Name]

[THE NAME COLLECTED HERE WILL BE USED TO FILL ^ParGrdName AS NEEDED THROUGH THE INTERVIEW. GO TO PG\_CBrelate]

---

PG\_CBrelate.

¿Cuál es la relación/parentesco de ^ParGrdName con ^ChildName?

- 1 - MOTHER
- 2 - FATHER
- 3 - GRANDMOTHER
- 4 - GRANDFATHER
- 5 - AUNT
- 6 - UNCLE
- 7 - BROTHER
- 8 - SISTER
- 9 - COUSIN
- 10 - OTHER [SPECIFY]

[IF BOTH PG\_CBa AND PG\_CBrelate HAVE ANSWERS WITH DK OR REFUSE

[GO TO ContactNums]

---

[IF END\_AR = 1 (YES, PARENT/GUARDIAN AVAILABLE), ASK YABS\_B4.DISABLE DK/RF.]

YABS\_B4.

**[READ WHEN PARENT/GUARDIAN COMES TO THE PHONE]:**

Hola, llamo en nombre de RTI International. Mi nombre es (name). Estamos obteniendo información acerca de las creencias y comportamientos de salud de los residentes de su comunidad como parte de un estudio para los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Obtendremos información de un adulto y un niño que vivan en la misma casa. A los adultos se les harán preguntas acerca de su salud y se le harán mediciones físicas, como la estatura, el peso, la circunferencia abdominal, la presión arterial, el pulso y se les tomará una muestra de saliva. También estamos preguntando a los padres o tutores si les parece bien que uno de sus niños participe en este estudio. A los niños también se les harán mediciones físicas. A los niños de entre 12 y 17 años se les harán preguntas acerca de su actividad física y salud. A las personas a cargo de niños de entre 3 y 11 años se les harán preguntas acerca de sus niños. Los adultos que participen recibirán una tarjeta de regalo de \$40. Los niños que participen recibirán una tarjeta de regalo de \$10. La persona con la que acabo de hablar dijo que estaría interesada en participar como adulto representante de su familia. También mencionó que usted es padre/madre/tutor/tutora legal de un niño/a que se llama [Selected Child] (cuyas iniciales son [INITIALS]). ¿Eso es correcto?

IF R IS NOT THE PARENT/GUARDIAN, READ: "Gracias por su tiempo. No nos vamos a volver a comunicar con usted."

- 1 YES
- 2 NO

[IF YABS\_B4 = 1 (YES), GO TO YABS\_B5.

IF YABS\_B4 = 2 (NO), GO TO END\_AR.]

---

YABS\_B5.

¿Estaría interesado en que su niño participe en este examen en su casa?

- 1 - Yes
- 2 - No

[IF YABS\_B5 = 1 (YES), GO TO YABS\_B5\_BD.

IF YABS\_B5 = 2 (NO) AND RESELECT=1, GO TO END2.

IF YABS\_B5 = 2(NO) AND RESELECT NE 1 AND ChildNum >1, GO TO RESELECT.

ELSE GO TO YABS\_B5a.]

---

YABS\_B5a

REFUSAL CONVERSION

¿Puedo preguntarle qué le preocupa o por qué no desea participar en este estudio?

INTERVIEWER: LISTEN TO R CONCERNS AND USE FAQs TO ADDRESS QUESTIONS AND CONCERNS.

Continue      1. NOW AGREES TO PARTICIPATE

Refusal 2 UNABLE TO CONVERT REFUSAL

[IF YABS\_B5a=1, GO TO YABS\_B5\_BD;  
IF YABS\_B5a=2, THEN CODE AS A YABS REFUSAL AND GO TO END2]

---

YABS\_B5\_BD.

Cuando el entrevistador llegue a su hogar para la entrevista, él o ella preguntará si ^ChildName está dispuesto/a a participar en el estudio.

Saber la edad de los niños participantes nos ayuda a preparar los materiales para nuestras visitas.

¿Me podría dar la fecha de nacimiento de ^ChildName?

- 1\_\_ MONTH [range 1 - 12]
- 2\_\_ DAY [range 1 - 31]
- 3\_\_ YEAR [range 1995-2009]
- 4 DON'T KNOW /NOT SURE
- 5 REFUSED

{HARD CHECK : UNLESS DK OR RF, MONTH CANNOT BE LESS THAN 1 OR GREATER THAN 12.}

{HARD CHECK : UNLESS DK OR RF, DAY CANNOT BE LESS THAN 1 OR GREATER THAN 31.}

{HARD CHECK TEXT: MONTH OR DAY OUT OF RANGE, PLEASE CLARIFY WITH R}

[IF YEAR<1995 OR YEAR>2009, GO TO YABS\_B5BD\_CONF;  
IF DK/RF GO TO YABS\_B5\_AGE]

---

YABS\_B5\_AGE.

Cuando nuestro entrevistador llegue para hacer la encuesta le preguntará al niño si quiere participar en el estudio. Para colaborar con la preparación de nuestro entrevistador, ¿puede decirme cuántos años tiene *{fill name for selected child}*?

En lugar de dar la fecha de nacimiento de ^ChildName, ¿me podría decir cuántos años tiene él/ella?

¿Qué edad tiene ^ChildName?

IF NEEDED, SAY: Saber la edad de los niños que participan nos ayuda a preparar material para las visitas.

- 1 - \_\_\_\_ AGE [range 3 - 17]
- 1 - DON'T KNOW
- 2 - REFUSED

[IF YABS\_B5\_AGE = -1 (DK) OR -2 (RF), GO TO GrdNm. ELSE CONTINUE]

---

[IF YABS\_B5\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “nació el {fill month, day and year from YABS\_B5\_BD}.” IF YABS\_B5\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “tiene {fill age from YABS\_B5\_AGE años de edad”]

YABS\_B5\_BD\_CONF.

Usted dijo que ^ChildName ^Fill. ¿Eso es correcto?

- 1 YES
- 2 NO
- 1 DON'T KNOW / NOT SURE
- 2 REFUSED

[[CALCULATE CHILD'S AGE FROM YABS\_B5\_BD; USE AGE PROVIDED IN YABS\_B5\_AGE IF AVAILABLE. IF YABS\_B5\_BD\_CONF = 1 (YES) **AND** AGE LT 3 YEARS OR GT 17 YEARS, GO TO YABS\_AgeOut5.

IF YABS\_B5\_BD\_CONF = 1 (YES), GO TO GRDNM.

IF (YABS\_B5\_BD\_CONF = 2 (NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** YABS\_B5\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, GO BACK TO YABS\_B5\_BD AND COLLECT CORRECTED BIRTHDATE.

IF (YABS\_B5\_BD\_CONF = 2 (NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** YABS\_B5\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, GO BACK TO YABS\_B5\_AGE AND COLLECT CORRECTED AGE.]

-----  
[CALCULATE CHILD'S AGE FROM YABS\_B5\_BD; USE AGE PROVIDED IN YABS\_B5\_AGE IF AVAILABLE. FILL ^CHILDAGE WITH THE AGE OF CHILD. IF YABS\_B5\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “age”. IF YABS\_B5\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “birth date”.

IF CHILD'S AGE LT 3 YEARS OR GT 17 YEARS, ASK YABS\_AgeOut. ]

YABS\_AgeOut5.

De acuerdo a ^Fill usted dijo que ^ChildName tiene ^CHILDAGE años de edad ahora. Sólo estamos incluyendo a niños de 3 a 17 años de edad para esta parte del estudio.

¿Tiene ^ChildName ^CHILDAGE años de edad en este momento?

- 1 YES
- 2 NO
- 1 DON'T KNOW / NOT SURE
- 2 REFUSED

[IF (YABS\_AgeOut5 = 2(NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** (YABS\_B5\_AGE WAS ANSWERED WITH AN AGE), GO BACK TO YABS\_B5\_AGE AND COLLECT CORRECT AGE.

IF (YABS\_AgeOut5 = 2(NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF)) **AND** (YABS\_B5\_BD WAS ANSWERED WITH A BIRTHDATE, GO BACK TO YABS\_B5\_BD AND COLLECT CORRECT AGE.

IF YABS\_AgeOut5 = 1 AND (RESELECT=1 **OR** CHILDNUM = 1), GO TO END2;

IF YABS\_AgeOut5 = 1 AND RESELECT NE 1 AND CHILDNUM >1, GO TO RESELECT]

-----  
GrdNm.

Para poder hablar con la persona correcta cuando llegue a su casa para esta parte del estudio, ¿puede decirme su primer nombre? Si prefiere, puede darme las iniciales o el nombre compuesto.

\_\_\_\_\_ [Parent/Guardian Name]

[IF NAME PROVIDED IN GrdNm NE ^ParGrdName, FILL ^ParGrdName WITH NAME PROVIDED IN GrdNm.  
Go To YABS\_ B5relate]

-----  
YABS\_B5relate.

¿Cuál es su relación/parentesco con [ChildName]?

- 1 - MOTHER
- 2 - FATHER
- 3 - GRANDMOTHER
- 4 - GRANDFATHER
- 5 - AUNT
- 6 - UNCLE
- 7 - BROTHER
- 8 - SISTER
- 9 - COUSIN
- 10 - OTHER [SPECIFY]

[Go To YABS\_B6]

-----  
[IF THE AGE OF THE SELECTED CHILD IS LT OR EQ 11, ^Fill SHOULD SAY: "Gracias por estar de acuerdo en participar en el estudio."

IF THE AGE OF THE SELECTED CHILD IS GT 11, ^Fill SHOULD SAY: "Gracias por estar de acuerdo en que uno de nuestros entrevistadores hable con ^ChildName para ver si él/ella desea participar."]

YABS\_B6

^Fill

Uno de nuestros entrevistadores se comunicará con usted para hacer una cita para esta parte del estudio. ¿Me puede decir cuando sería un buen día o el día de la semana y la mejor hora para que esa persona le llame para hacer una cita?

INTERVIEWER: RECORD AS MANY DAYS AND TIMES AS PROVIDED BY RESPONDENT. USE COMMENTS FIELD IF NECESSARY.

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
En la mañana							
Por la tarde							
En la noche							

{Allow multiple selections}

COMMENTS [ ] max 1000 characters

**[GO TO ContactNums (COLLECT ALL CONTACT INFORMATION) AND THEN LOOP BACK TO YABS\_B7]**

-----  
YABS\_B7.

Esas son todas las preguntas por el día de hoy. Gracias por su ayuda.

[TERMINATE; CODE AS COMPLETE WITH YABS APPOINTMENT]

---

[If multiple children but only one in MS, then ask about that MS child.

OTHERWISE, ASK ABOUT THE OTHER CHILDREN.

IF ChildNum = 2 OR MORE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “la selección al azar de otro niño para que participe.”

{IF ChildNum =2, THEN ^Fill SHOULD SAY: “que participe el otro niño de 3 a 17 años de edad que viva en su hogar.”}

RESELECT.

. Puesto que el niño que elegimos al azar no puede participar en el estudio, quisiéramos saber si permitiría ^Fill

- 1 - Yes
- 2 - No

[IF RESELECT=1 (YES) GO TO RESELECT\_1.  
IF RESELECT=2 (NO), -1 (DK), OR -2 (RF), CODE AS YABS REFUSAL AND IF INCENTIVE= BLANK AND R IS  
ELIGIBLE FOR INCENTIVE, GO TO INCENTIVE.  
ELSE GO TO END2]

---

[IF MSNum = 2 OR MORE, THEN ^Fill SHOULD SAY: “que están en el 7° al 8° grado”. ELSE DO NOT FILL]

RESELECT\_1

Pensando en los otros niños {IF CHILDR\_MS>=2, que cursan de 6. ° a 8.°} que viven en su casa,  
dígame el primer nombre del niño que cumpla años próximamente y que aceptaría ser  
entrevistado.

ONLY IF NEEDED: Con sus iniciales es suficiente.

\_\_\_\_\_ [ACCEPT UP TO 25 CHARACTERS]

-1 DON'T KNOW

-2 REFUSED

[THE NAME COLLECTED HERE WILL BE USED TO FILL ^ChildName.

IF RESELECT\_1 = -2 (RF) OR -1 (DK), GO TO END2.

---

[DISABLE DK/RF]

RESELECT\_2.

¿Es padre/madre o tutor/tutora legal de {CHILDR}?

1 - YES

2 - NO

[IF RESELECT\_2 = 1 (YES), GO BACK TO YABS\_A3.

IF RESELECT\_2 = 2 (NO), GO TO END\_AR (THIS WILL LEAD TO GETTING THE PARENT/GUARDIAN ON THE  
PHONE).]

---

ContactNums.

¿Cuál sería la mejor manera de comunicarse con usted para hacer una cita para una visita en el hogar —  
el teléfono de su casa, celular o teléfono de su trabajo?

Nuestro personal puede intentar comunicarse con usted a más de un número, si eso fuera más fácil para  
usted.

SAMPLE NUMBER: {FILL SAMPLE NUMBER FROM CATI}

NUMBER CALLED TODAY: {TELEPHONE NUMBER FROM CURRENT ROSTER LINE}

{ALLOW ENTRY IN ALL FIELDS

Casa: \_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_

Celular: \_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_

Trabajo: \_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_

[HARD CHECK: REQUIRE ENTRY IN AT LEAST ONE; REQUIRE 10 DIGITS FOR ANY TELEPHONE FIELD THAT ISN'T ENTIRELY EMPTY]

---

CONFRM.

Gracias por su tiempo. Si usted desea comunicarse directamente con nuestro entrevistador para hacer la cita, por favor llame gratis al **[TOLL-FREE NUMBER to FIELD FS, MIGHT BE SPECIFIC TO SITE]**.

1 CONTINUE

---

[IF CallIns\_PhaseB B5=1,2, GO TO END2;

ELSE IF YABS\_A2=2, ^FILL "Before we continue,"]

INCENTIVE.

^FILL

Quisiéramos enviarle \$20 como muestra de nuestro agradecimiento por su participación en esta encuesta telefónica. ¿Querría recibir esos \$20 en forma de cheque o tarjeta de regalo de Wal-Mart?

- 1 CHECK
- 2 GIFT CARD
3. DECLINED INCENTIVE

[IF CHECK SELECTED (INCENTIVE=1), GO TO LOCAT1\_C;  
IF GIFT CARD SELECTED (INCENTIVE =2), GO TO LOCAT1\_G;  
IF INCENTIVE DECLINED, GO TO END\_AR; IF MISSING GO TO END\_AR]

---

LOCAT1\_c.

Para enviarle un cheque, tendremos que confirmar su dirección postal e ingresar su nombre completo. Esta información se guardará en archivos de datos seguros y protegidos, y será separada de las respuestas ya provistas en la encuesta.

- 1 CONTINUE
- 2 DECLINED PROVIDING CONTACT INFORMATION FOR \$20 CHECK

[IF LOCAT1\_c = 1 (CONTINUE), ASK LOCAT2a THROUGH LOCAT3g .

IF LOCAT1\_c = 2 (DECLINED) AND YABS\_A2=2, GO TO END\_AR. ELSE GO TO END2]

---

LOCAT1\_g.

Para enviarle una tarjeta de regalo, tendremos que confirmar su dirección postal. También le pedimos el nombre completo porque incluir su nombre junto con su dirección nos ayuda a garantizar la entrega satisfactoria de su tarjeta de regalo.

Esta información se guardará en archivos de datos seguros y protegidos, y será separada de las respuestas ya provistas en la encuesta.

- 1 CONTINUE
- 2 DECLINED PROVIDING CONTACT INFORMATION FOR \$20 GIFT CARD

[IF LOCAT1\_g = 1 (CONTINUE), ASK LOCATE2a THROUGH LOCAT3g.

IF LOCAT1\_g = 2 (DECLINED) AND YABS\_A2 = 2, GO TO END\_AR. ELSE GO TO END2]

---

LOCAT2a.

(What is your first name?)

SAY, IF NEEDED for GIFT CARD RECIPIENTS: Incluir su nombre completo junto con su dirección ayudará a garantizar la entrega satisfactoria.

SAY, IF NEEDED for CHECK RECIPIENTS: Necesitamos su nombre completo para imprimir un cheque que pueda cobrar.

YOU MAY CONFIRM NAME GIVEN AT THE BEGINNING OF THE INTERVIEW: {FILL FROM I5a}

\_\_\_\_\_ {allow 60}

---

LOCAT2b.

(¿Cuál es su apellido?) SAY, IF NEEDED for GIFT CARD RECIPIENTS: Incluir su nombre completo junto con su dirección ayudará a garantizar la entrega satisfactoria.

SAY, IF NEEDED for CHECK RECIPIENTS: Necesitamos su nombre completo para imprimir un cheque que pueda cobrar.

\_\_\_\_\_ {allow 60 }

---

LOCAT3a.

¿A qué dirección o apartado postal debe enviarse su {cheque/ tarjeta de regalo}?

[FILL SAMPLED ADDRESS, BUT ALLOW EDITS]

\_\_\_\_\_ {allow 60 }

---

LOCAT3aa.

¿Tiene número de departamento?

\_\_\_\_\_ {allow 60}

---

LOCAT3b.

(¿A qué ciudad debe enviarse su {cheque/ tarjeta de regalo}?) [FILL SAMPLED CITY, BUT ALLOW EDITS]

\_\_\_\_\_ {allow 30}

---

LOCAT3c.

(¿A qué estado debe enviarse su {cheque/ tarjeta de regalo}?) [FILL SAMPLED STATE, BUT ALLOW EDITS]

{provide state list}

---

LOCAT3d.

(¿A qué código postal debe enviarse su cheque/ tarjeta de regalo?) [FILL SAMPLED ZIP CODE, BUT ALLOW EDITS]

{provide state list}

\_\_\_\_\_ {allow 5}

---

LOCAT3e.

Simplemente quiero confirmar que el número de teléfono al que le llamamos es {xxx-xxx-xxxx}."

\_\_\_\_\_ {allow 10}

---

LOCAT3g.

¿La dirección que proporcionó es su residencia principal?            1 YES  
2 NO  
-1 DON'T KNOW  
-2 REFUSED

---

[PRESENT LOCAT3\_alt IF POB=1 (SAMPLE FILE INDICATES THE SAMPLED ADDRESS WAS A PO BOX)]

LOCAT3\_alt. [THE FOLLOWING IS A TEXT NOTE THE FOR INTERVIEWER:] ASK **ONLY IF** THE ADDRESS BELOW IS A PO BOX:

{fill address information from LOCAT\_3a-LOCAT3d}

(Le vamos a enviar su cheque/ tarjeta de regalo al apartado postal que nos dio, pero también nos gustaría tener su dirección.)

SAY IF, NEEDED: Saber el nombre del vecindario en donde viven las personas nos ayuda a interpretar los resultados.

IF R SAYS ANY PART IS SAME AS OTHER ADDRESS, YOU MAY JUST CONFIRM AS YOU RETYPE

STREET \_\_\_\_\_{allow 500}

APT \_\_\_\_\_ {allow 500}

CITY \_\_\_\_\_{allow 500}

STATE \_\_\_\_\_{allow 2}

ZIP CODE\_\_\_\_\_ {range 10001-99999}

---

[IF YABS\_A2 = 2(NO, R IS NOT THE PARENT/GUARDIAN) OR YABS\_B4 = 2, ASK END\_AR. ELSE GO TO END2.]

END\_AR.

{FILL IF INCENTIVE = 1 OR 2 AND YABS\_A2 = 2(NO, THE R IS AN ATSS R (AND IS NOT A PARENT/GUARDIAN):

IF INCENTIVE ACCEPTED, INCENTIVE=(1 or 2): (Tu {cheque/tarjeta de regalo} de \$20 llegará en algún momento dentro de las próximas 4 a 6 semanas, en un sobre con un logotipo azul de RTI.)

“Ahora quisiera hablar con el padre/madre/tutor/tutora legal del niño si es posible”

IF R ANSWERS YES, SAY: Muchas gracias por su colaboración. Esas eran todas las preguntas que tengo para ti el día de hoy. ¿Puedes pedirle a ^ParGrdName que venga al teléfono?

- 1 YES
- 2 NO
- 1 DON'T KNOW
- 2 REFUSED

[IF END\_AR= 1 (YES), GO BACK TO YABS\_B4.

IF END\_AR = 2(NO) OR -1 (DK) OR -2 (RF), GO TO END2]

---

END2

Muchas gracias, esas eran todas las preguntas que tenía que hacerle hoy.

[IF RFCNV1 = 2 OR ChildNum = 2 OR CHILDR\_NMCNV = 2 OR YABS\_A3a = 2 OR YABS\_B5a = 2, GO TO WHY\_REF. ELSE TERMINATE.]

---

[IF REFUSAL TO THE YABS SCREENER, PLEASE PRESENT THE FOLLOWING TO INTERVIEWERS—MAY BE APPENDED TO STANDARD REFUSAL REASONS LIST, IF THAT'S MOST PRACTICAL]

WHY\_REF.

PLEASE SELECT THE REASON(S) GIVEN FOR REFUSING PARTICIPATION IN THE IN-HOME VISIT:

[ALLOW MULTIPLE SELECTIONS]

- € DON'T WANT SOMEONE COMING TO HOUSE.
- € INCENTIVE IS NOT ENOUGH FOR INCONVENIENCE
- € TYPE OF INCENTIVE IS NOT FAVORED
- € A SPECIFIC BIOMETRIC MEASUREMENT FEELS TOO INTRUSIVE
- € LENGTH OF VISIT
- € DON'T WANT CHILD TO BE MEASURED
- € OTHER

---

-END-

#### VARIABLES TO PASS **FROM CATI** TO FIELD

- € Adult Respondent Name: I5a or updated by YABS\_B1.
- € Child Name: ^ChildName
- € Child Age: Captured at YABS\_A3\_BD, YABS\_A3age, YABS\_B5\_BD, OR YABS\_B5age
- € Guardian Name (If applicable): Captured at GrdNm OR PG\_CBa.
- € Relation of Adult Respondent or Guardian to Child: Captured at YABS\_A2, PG\_CBrelate, OR YABS\_B5relate.
- € Phone Number: Captured at CATI and the ones updated by ContactNums
- € Best Times to Contact: Captured at SCHED1, PG\_CB, and YABS\_B6
- € Date of ATSS Interview: Captured by CATI -CMS- not in survey
- € Appointment Comments: Captured at SCHED1, PG\_CB, and YABS\_B6

#### VARIABLES TO PASS **FROM FIELD** TO CATI

- € The total number of appointments to complete biometrics interviews with adults in households with no eligible children in this community < 143.